

国际学生拥有租房权

本情况说明书包含了为国际学生提供的租赁信息和建议。有关详情，请访问 consumer.vic.gov.au/internationalstudents

开始和结束租约

- 当您签订租约时，即表示您同意从开始日期直至结束日期内支付租金，并遵守房屋租赁中的所有规则。
- 只有在理解租约内容的基础上方可签字。如果您不理解，请向您信任的人寻求解释。
- 如果您想在租期结束之前退房，则请与房东/中介商谈——您可能需要支付额外费用，除非他们同意提早结束租约。如果您在租期结束时退房，则必须提前一个月写信给您的房东/中介，告诉他们您将不再续约。
- 你必须支付账单和最后的房租、清理房屋，并在离开时带走所有的东西。如果租约上规定要蒸汽清洁地毯，则请按照租约进行清洁。

押金

- 房东可能会要求您支付押金——这是租约的担保押金。
- 住宅租赁押金管理局（RTBA）将保留您的押金，直到租约终止。
- 如果您的每周租金低于350澳元，那么您的押金不能超过一个月的租金。
- 房东/中介会要求您签署押金提交表格。只有在一切无误的情况下才签字。不要签署空白表格。
- 如果您完全遵守租约，并保证租赁房屋状态良好，那么您会获得押金的返还。

住宅状况报告

- 如果您支付了押金，那您需要在入住后的三天内填写一份住宅状况报告。这是您签署租约时房屋状况的记录。
- 仔细阅读状况报告，检查内容是否准确。如果有什么问题，您可以进行更正。例如，如果有什么东西脏了、受损或有故障，则请记录下来。
- 请给房东/中介一份签名的报告副本，并自己保留一份副本。给每个房间拍照。
- 如果到时对于清洁或任何损坏存在争议，则可将此报告用作证据。

修缮

- 房东/中介必须支付所有的维修费用，除非损坏是由您本人或任何您邀请到家中的人员造成的。
- 修理可以分为一般性或紧急性维修。对于任何一般性维修要求，请写信给房东/中介——他们必须在14天内解决。对于任何紧急维修，请致电房东/中介，例如燃气泄漏或屋顶漏水——他们必须立即解决这些问题。如果他们不这样做，您可以最多支付1,800澳元进行修理，并把收据寄给他们。他们必须在14天内把钱还给你。



需要更多帮助？

多花时间学习，少花精力烦忧。

需要更多信息或遇到任何问题，请通读我们租房信息：访问consumer.vic.gov.au/renting或致电我们：1300 55 81 81

电话传译服务

如果您需要通过翻译与我们联系，请致电131 450，说出您使用语言的英文名称，然后请翻译人员致电1300 55 81 81。

可为国际学生提供帮助的机构

Study Melbourne Student Centre

599 Little Bourke Street, Melbourne

www.studymelbourne.vic.gov.au

studymelbourne@ecodev.vic.gov.au

Fair Work Australia

www.fairwork.gov.au

City of Melbourne Welcome Desk

bit.ly/Student-Welcome-Desk

Tenants Victoria

<https://www.tuv.org.au>

Refuge of Hope (面向来自拉美国家的难民和国际学生)

www.refugeofhope.org.au

